0 7 4 8

МРТУ 19 №. 183-65

1967 г.

9



Умные виноделы

Забавная французская история

Художник А. Макаров



В цветущей долине среди гор затерялась маленькая деревушка. Жили в ней виноделы, люди толковые и большие труженики.



Был у них мэр, человек с головой. Умные мысли из него сыпались, что горох из дырявого мешка.



Как-то выдались в долине сильные апрельские заморозки. Они грозили уничтожить молодые побеги на виноградниках.



В воскресенье в кабачке виноделы толковали о свалившейся на них беде. После долгих споров о том, что же делать, они решили отправиться к мэру за советом и помощью.



И вот виноделы собрались на площади перед мэрией.



На шум вышел мэр. Узнав причину их споров, он крикнул: „Слушайте меня! Я знаю, кто виновен в заморозках".



И, не задумываясь, изрёк: „Всему виной – луна. Именно луна! Это она губит наши виноградники. Надо уничтожить луну! Да, да, уничтожить!“



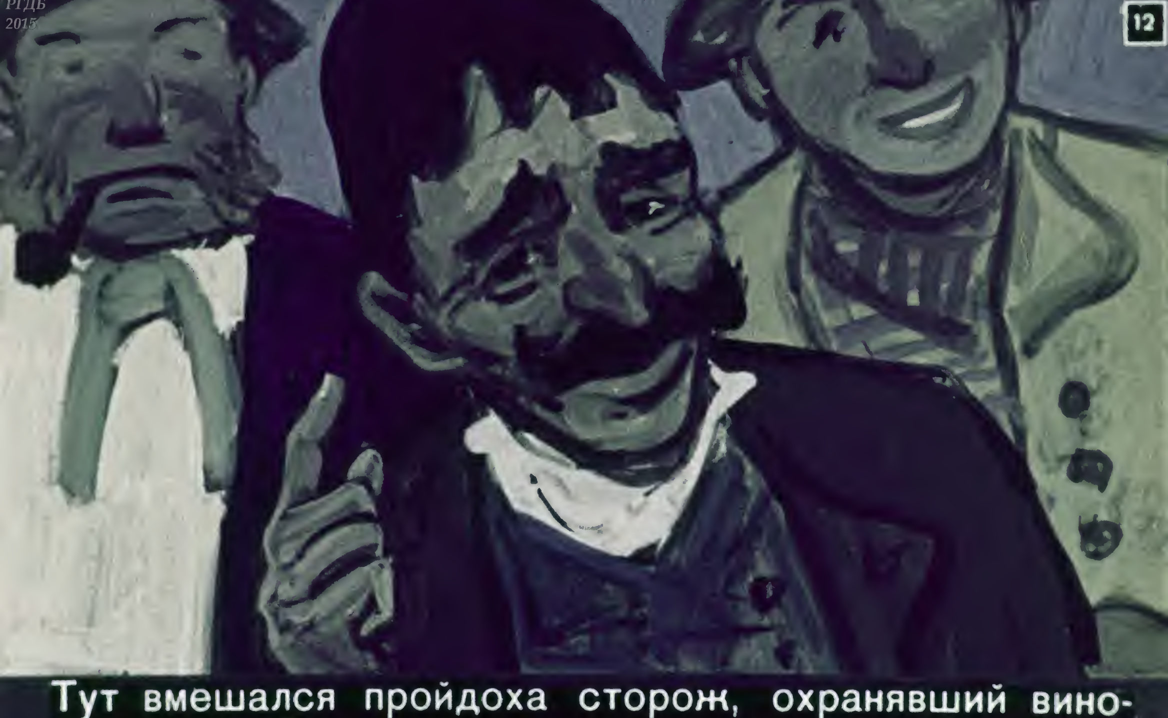
Необычайный совет мэра не смутил только его приспешников. Эти во всём полагались на своего мэра: он за них думал и решал все дела.



–Вот это мысль! Вот это сказано! Вот это да!– громко восторгались они.



–„Как же её уничтожишь, проклятую! – изумился кузнец. – До неба далеко!“ – „Как её достанешь? Кто за ней полезет?“ – зашумели другие.



Тут вмешался пройдоха сторож, охранявший виноградники: „Предоставьте это господину мэру. Он-то уж знает, что говорит. Пусть только прикажет, а охотники расправиться с луной всегда найдутся!“



– Найдутся! – подхватил мэр и сердито воскликнул: – Поглядите-ка на луну! Как она, бестия, потешается над нами! Её надо прогнать с неба. Я кое-что придумал...



И мэр придумал. На следующий вечер по его приказанию виноделы прикатили бочки из своих подвалов на площадь. Ну и бочек же тут набралось!



Самая большая стояла внизу. – „А теперь, – скомандовал мэр, – давайте бочки поменьше, да пошевеливайтесь, а то луна скроется".



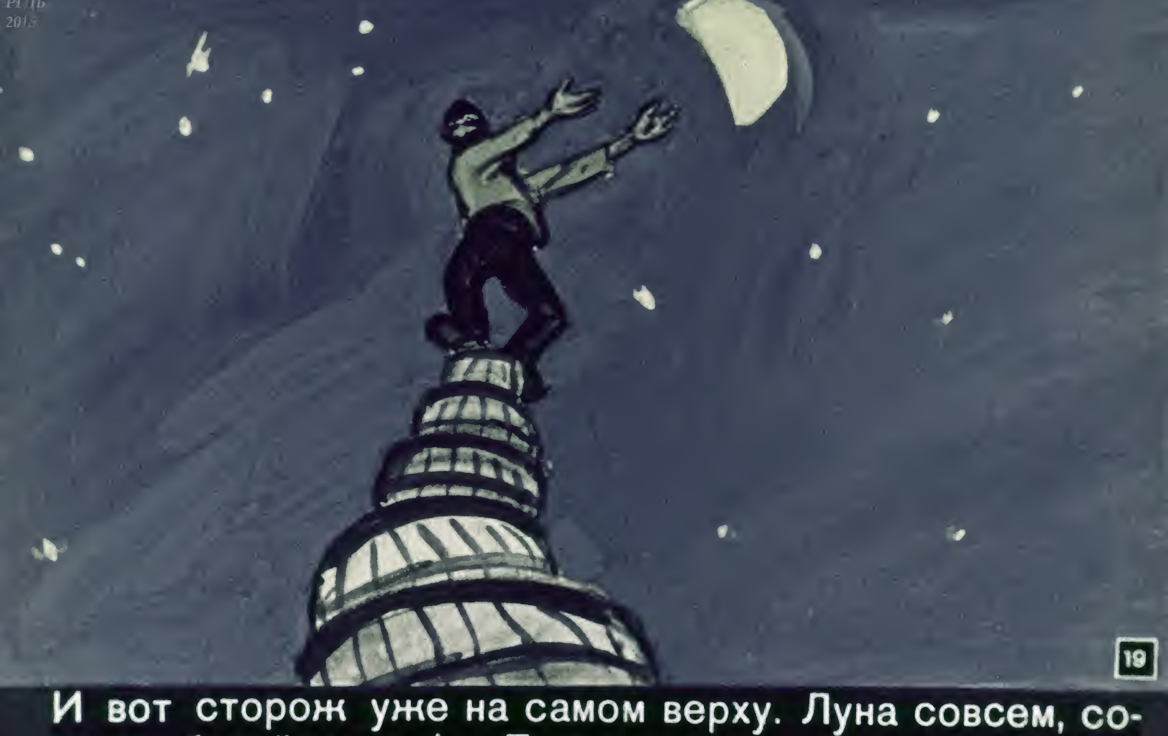
И услужливые помощники старались вовсю.



Ну и удивлялся же народ: „Бросьте вы эту затею, господин мэр! Разве с бочки луну достанешь!“



Но мэр в советах не нуждался. Он велел сторожу взобраться на верхушку башни из бочек. И тот с проворством белки стал карабкаться с бочки на бочку.



И вот сторож уже на самом верху. Луна совсем, совсем близёхонько! – „Ещё немного – и она у меня в руках! Давайте ещё одну бочку, – заорал он вниз, – и я сниму луну с неба раз и навсегда!“



20

Кинулись искать бочку. Перешарили все погреба, углы, закоулки, но... бочки не нашли. Хоть волосы рви на себе от злости. Из-за эдакого пустяка затор.



Но мэр нашёлся и здесь. Ему всегда приходили в голову только умные мысли. – „Зачем нам нижняя бочка?! – воскликнул он. – Вытаскивайте её! Мы поставим её наверх“.







К счастью, сторож отделался только шишками да синяками. Мэр же был озадачен. Такого конца он не ожидал.



А вся деревня ещё долго потешалась, вспоминая, как сторож доставал луну.



Но упрямый мэр не сдавался. Он всё думал, как расправиться с луной. Правда, неудача с бочками несколько охладила его пыл. К тому же он вдруг услышал...



...как деревенские ребята высмеивали его затею с бочками. – „Прыгай на луну, Трезорка! – кричали они собаке. – Да поживее! Ты скорее достанешь её, чем господин мэр!“



И мэр подумал: „Если и дальше гоняться за луной без толку, люди перестанут мне верить. Не лучше ли похвалить луну и сказать о ней что-либо хорошее? Так будет вернее“.



Шли дни. Как-то вечером виноделы, собравшись в кабачке, снова толковали о луне. – „Ну и чудили же мы, гоняясь за луной!“ – неожиданно сказал мэр.



Приспешники мэра не поверили своим ушам. – „Что вы говорите, господин мэр!“ – заволновались они. – „Без луны нам не обойтись, – продолжал мэр. – Если бы её не было, то пришлось бы её выдумать. Мы пропадём без неё! Будем её беречь!“



Слова мэра крепко засели в голове кузнеца. Вечером, когда он возвращался домой, он увидел, что посреди пруда лежит луна. – „Не иначе, как она упала в воду, – пробормотал он. – Надо её спасать, пока не поздно!“



32

Но жители деревушки почему-то с усмешкой захлопывали двери, едва заслышав слово „луна".



Немногих удалось ему привести к пруду. Как же вытащить луну и водворить её на небо? Разумеется, ждали слова мэра.



Тот, не задумываясь, скомандовал: „Бегите за общинным ослом! Пусть выпьет всю воду из пруда, тогда мы легко вытащим луну!“



Привели осла. От общинного корма он был не слишком сыт и предпочёл бы добрую порцию овса, нежели целый пруд воды.



Осёл начал пить с большой неохотой. Но лишь только сделал он несколько глотков, как набежала тучка и...



...луна скрылась. – „Ах, тысяча чертей! – бранились виноделы. – Где её искать? Надо же случиться такой беде!“



И огорчённые виноделы разошлись по домам. Ушёл и кузнец, но, дойдя до церкви, он завопил: „Вот она! Нашлась! Нашлась!“



И в самом деле, этот молодец нашёл луну: она лежала в старом водоёме у церкви. Мэр, поглядев в воду, важно заявил: „Ясно! Это осёл её туда бросил! Надо вытащить её оттуда и как можно скорей!"



И люди взялись за работу. Сторож притащил длинную верёвку с большим крюком на конце. По команде мэра её забросили в воду.



Стали тянуть. Тянули, тянули, и всё без толку. Крюк за что-то зацепился. Может быть, за луну?..



Виноделы решили приналечь. Поднатужились, рвану-
ли изо всех сил... верёвка лопнула и оборвалась.



43

Тут виноделы увидели... Что бы вы думали? Луну на небе! Да, да. Они видели её там, где и полагается ей быть.



– Ну и пришлось же нам помучиться с нашей милой луной, – говорили довольные виноделы. – Зато мы всё-таки водворили её на место! На этом и кончилась история с луной.

Конец

Перевод и сценарий
П. Длуголенской и Т. Шаргородского
Редактор В. Кузнецова
Художественный редактор А. Морозов
Д-41-64 Студия „Диафильм", 1964 г.
Москва, Центр, Старосадский пер., д. № 7

